

where and how long to sleep, were all under the sway of his will. Only he who can manipulate his mind as he likes, can gain mastery over sleep. Even one such is going to succumb very soon to an overwhelming situation. A hint to this effect is thrown here.

तत्रापश्यत् स्थितान् पार्थः पितृन्थ पितामहान् ।  
 आचार्यान्मातुलान्भ्रातृन् पुत्रान्पौत्रान्सखींस्तथा ॥ २६  
 श्वशुरान्सुहृदश्चैव सेनयोरुभयोरपि ।

तत्र अपश्यत् स्थितान् पार्थः पितृन् अथ पितामहान् ।  
 आचार्यान् मातुलान् भ्रातृन् पुत्रान् पौत्रान् सखीन् तथा ॥  
 श्वशुरान् सुहृदः च एव सेनयो उभयोः अपि ।

*tatrā 'pasyat sthitān pārthah pitṛn atha pitāmahān ।  
 ācāryān mātulān bhrātṛn putrān pautrān sakhīms tathā ॥  
 svasurān suhrdaś cai 'va senayor ubhayor api ।*

तत्र *tatra* there अपश्यत् *apasyat* saw स्थितान् *sthitān* stationed पार्थः *pārthah* Partha पितृन् *pitṛn* fathers अथ *atha* also पितामहान् *pitāmahān* grandfathers आचार्यान् *ācāryān* teachers मातुलान् *mātulān* maternal uncles भ्रातृन् *bhrātṛn* brothers पुत्रान् *putrān* sons पौत्रान् *pautrān* grandsons सखीन् *sakhīn* friends तथा *tathā* too श्वशुरान् *svasurān* fathers-in-law सुहृदः *suhrdah* friends च *ca* and एव *eva* also सेनयोः *senayoh* in armies उभयोः *ubhayoh* (in) both अपि *api* also

Standing there Partha then beheld in both the armies, paternal uncles, grandfathers, teachers, maternal uncles, cousins, sons, grandsons, comrades, fathers-in-law and benefactors.